

## 175525-2026 - Zadávání

Švýcarsko – Průmyslové stroje – Automatische Kabelverarbeitungsanlagen

OJ S 51/2026 13/03/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav  
Dodávky

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr

E-mail: [x001305@sbb.ch](mailto:x001305@sbb.ch)

Činnost zadavatele: Železniční služby

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Automatische Kabelverarbeitungsanlagen

Popis: Für die Produktion von Einzeladerbündeln und Stromkabel benötigt die SBB automatisierte Linien für die Ablängung, Crimpung und Kennzeichnung von Einzeladern und Kabel. Lieferobjekt 1 Automatisierte Linie für die Verarbeitung von Einzeladern mit einem Querschnitt  $\leq 16 \text{ mm}^2$  Lieferobjekt 2 Automatisierte Linie für die Verarbeitung von Einzeladern mit einem Querschnitt  $> 16 \text{ mm}^2$  und Kabeln Weitere Informationen siehe Ausschreibungsunterlagen.

Identifikátor řízení: 94ee8bb9-da6d-4a52-99dc-7adfd583c14d

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 42000000 Průmyslové stroje

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Sonstige Anforderungen ANGEBOTE IN FREMDWÄHRUNG: Angebote werden in CHF, EUR und USD zugelassen. Angebote in anderer Fremdwährung (zum Beispiel GBP usw.) bedürfen der vorgängigen schriftlichen Zustimmung der SBB. Für die Bereinigung und Bewertung der Angebote in Fremdwährungen erfolgt die Umrechnung in die Vergleichswährung (CHF) im Zeitpunkt der Offerteingabe (Stichtag gemäss «Einreichen des Angebots» der Publikation) zum Devisenkurs der Schweizerischen Nationalbank (SNB) am entsprechenden Stichtag. VORBEHALTE: Bereinigungen bleiben vorbehalten und werden in der Verfahrenssprache gemäss «Sprache(n) des Verfahren» durchgeführt. Es werden keine Abgebotsrunden durchgeführt. Vorbehalten bleiben in jedem Fall die Genehmigung und die Beschaffungsreife des Projektes, die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB. BEREINIGUNGSVORSCHLÄGE ZUM VERTRAGSENTWURF: Mit Einreichung des Angebots akzeptiert die Anbieterin den Vertragsentwurf (vgl. Teil 2, Kommerzielle Ausschreibungsunterlagen) inkl. seiner Bestandteile als Grundlage für einen allfälligen Vertragsabschluss. Allfällige Bereinigungsvorschläge zum Vertragsentwurf inkl. dessen Bestandteilen werden, vorbehältlich einer ausdrücklichen Anerkennung seitens SBB mittels entsprechender Ausformulierung in einem bereinigten Vertragsentwurf, nicht berücksichtigt. MEHR- UND MINDERAUFWENDUNGEN: Berücksichtigung von Mehr- und

Minderaufwendungen: Führt ein Angebot zu veränderten Aufwendungen der SBB und Dritter für Arbeiten im Rahmen der Ausführung (Benutzung von Anlagen der SBB, Personal, Sicherheit, Lieferungen, Projektierung, Projektleitung usw.), werden diese Minder- oder Mehraufwendungen zur Vergleichbarmachung der Angebote von der Eingabesumme abgezogen resp. Dieser aufgerechnet.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/25/EU

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

## 5. Část

---

**5.1. Část: LOT-0000**

Název: Automatické Kabelverarbeitungsanlagen

Popis: Für die Produktion von Einzeladerbündeln und Stromkabel benötigt die SBB automatisierte Linien für die Ablängung, Crimpung und Kennzeichnung von Einzeladern und Kabel. Lieferobjekt 1 Automatisierte Linie für die Verarbeitung von Einzeladern mit einem Querschnitt  $\leq 16 \text{ mm}^2$  Lieferobjekt 2 Automatisierte Linie für die Verarbeitung von Einzeladern mit einem Querschnitt  $> 16 \text{ mm}^2$  und Kabeln Weitere Informationen siehe Ausschreibungsunterlagen.

**5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 42000000 Průmyslové stroje

**5.1.2. Místo plnění**

Země: Švýcarsko

Kdekoli v dané zemi

Další informace: SBB Werke sowie Service-Standorte.

**5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 01/05/2026

Datum konce trvání: 31/12/2026

**5.1.4. Obnovení**

Maximální počet obnovení: 0

**5.1.6. Obecné informace**

**Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Dosud neznámá

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

**5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch) definiert.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

#### 5.1.10. Kritéria pro zadání

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: ZK 1 Wirtschaftlichkeit Investitionskosten / Preis

Popis: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 55

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: ZK 2 Wirtschaftlichkeit Betriebskosten / Kosten

Popis: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 3

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: ZK 3 Erfüllung der Anforderungen der SBB gemäss Pflichtenheft / Qualität

Popis: Ausgefülltes Pflichtenheft Teil 3 der Ausschreibungsunterlagen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: ZK 4 Erfüllung der Anforderungen OT der SBB / Qualität

Popis: Ausgefülltes Dokument OT-Anforderungen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: ZK 5 Eco Vadis (Corporate Social Responsibility, CSR) / Qualität

Popis: Eco Vadis Score: Platin oder Gold = 5 Punkte, Silber = 4 Punkte, Bronze = 3 Punkte,

Score < 65 Punkte = 2 Punkte, keine Mitgliedschaft = 1 Punkt Kann die Anbieterin den

Nachweis erbringen, dass sie sich vor Angebotsfrist bei Eco Vadis angemeldet hat, aber noch kein Score vorliegt, erhält sie 2 Punkte.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 2

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

**Komunikační kanál ad hoc:**

Jméno/název: Simap.ch

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Nepovolena

Odůvodnění, proč elektronické podání není možné: Nástroje, zařízení nebo formáty souborů nejsou běžně dostupné

Popis: <strong>Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen.</strong> Für die <strong>Angebotseingabe </strong>beantragt der Anbieter den <strong>Zugang zum</strong> <strong>Beschaffungsereignis </strong>auf SAP Ariba mit dem Formular "Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung ( SIMAP)" <a href="https://url.sbb.ch/simapformular\_de" rel="noopener noreferrer" target="

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina, francouzština, italština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: Für das Angebot (Bid Bond): Keine. Für den Vertragsabschluss:

Abstrakte und unwiderrufliche sowie auf erstes Verlangen der SBB gemäss Vertragsentwurf zahlbare Garantien einer erstklassigen Garantin (Mindestrating von A der Agentur «Standard & Poors» und A2 bei „Moody's»). Zahlungsverpflichtungen der Garantin nach SBB–Musterformular. Der Anbieter hat in seiner Offerte die vorgesehene Garantin mit genauen Angaben (Firmenname, Sitz bzw. Geschäftsstelle) zu nennen. Die Kosten für erforderliche finanzielle Sicherheitsleistungen sind im Angebot als separate Position zu offerieren. Weitere Rahmenbedingungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Lhůta pro doručení nabídek: 01/04/2026 15:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 365 Dny

#### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Bundesverwaltungsgericht

Informace o lhůtách pro přezkum: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr

Registrační číslo: bd4199a0-8eca-44af-a179-f5908a7e2055

Poštovní adresa: Trüsselstrasse 2

Obec: Bern 65

PSČ: 3000

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Země: Švýcarsko

E-mail: [x001305@sbb.ch](mailto:x001305@sbb.ch)

Telefon: +41512852325

Internetová adresa: <https://www.sbb.ch>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Bundesverwaltungsgericht

Registrační číslo: BVGER

Poštovní adresa: Postfach

Obec: St. Gallen

PSČ: 9023

Nižší územní jednotka země (NUTS): St. Gallen (CH055)

Země: Švýcarsko

E-mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefon: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Simap.ch

Registrační číslo: CH001

Poštovní adresa: Holzikofenweg 36

Obec: Bern

PSČ: 3003

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Země: Švýcarsko

E-mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefon: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## 10. Změna

---

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

02745ec5-db3b-4b10-94bb-c1a872d6aa26-01

Hlavní důvod změny

:

Informace aktualizovány

#### 10.1. Změna

Identifikátor sekce: PROCEDURE

### Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 45bbfb68-e4d6-4fa0-9687-70190fbee4a2 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 12/03/2026 02:26:06 (UTC+01:00) středoevropský čas,  
západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina, francouzština

Číslo zveřejnění oznámení: 175525-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 51/2026

Datum zveřejnění: 13/03/2026